



Deutscher Akademischer Austauschdienst
Servicio Alemán de Intercambio Académico

Becas para el ámbito de la Música

Respuestas a preguntas frecuentes sobre la convocatoria 2020

Orientación a candidatos de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

TABLA DE CONTENIDO

FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA	2
TIPOS DE ESTANCIAS QUE SE PUEDEN REALIZAR EN ALEMANIA	3
¿Cuáles son las modalidades de la estancia en Alemania apoyadas por este programa de becas?	3
¿En dónde puedo realizar mi estancia en Alemania?.....	3
REQUISITOS BÁSICOS PARA POSTULARSE	4
¿Es necesario ya estar admitido en la universidad alemana para postularme a esta beca?	4
¿Qué título académico debo tener para postularme a este programa de becas?.....	5
¿Puedo postularme si aún no me he graduado del Pregrado?.....	5
¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria?	5
¿En qué idioma puedo realizar mis estudios en Alemania?	6
CANDIDATOS QUE VIVEN EN ALEMANIA O EN OTROS PAÍSES	7
¿Es posible postularme si ya vivo en Alemania?.....	7
¿Es posible postularme si ya inicié mis estudios en Alemania?	7
Si estoy viviendo en otro país, que no es mi país de origen ni Alemania, ¿puedo postularme a este programa de becas?	7
ESTANCIAS FUERA DE ALEMANIA DURANTE EL PERIODO DE FINANCIACIÓN DE LA BECA	8
¿Puedo realizar una parte de mi estancia fuera de Alemania?	8
DOTACIÓN ECONÓMICA DEL PROGRAMA	8
El dinero que me otorga el DAAD, ¿es suficiente para sostenerme en Alemania?.....	8
¿El DAAD apoya con el aprendizaje del alemán?	8
¿El DAAD me puede ofrecer un curso de alemán aunque mi estancia sea completamente en inglés?	9
¿Podría viajar a Alemania con mi pareja y/o mis hijos?	9
¿Es necesario estar casado para solicitar los apoyos familiares? ¿Se reconocen las uniones libres?	10
LISTA DE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA	10
¿Qué documentos solicita el DAAD para postularse a este programa de becas?	10
PASOS PARA POSTULARSE A ESTA BECA DEL DAAD	11
PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA	12

¿Cómo puedo recibir una guía para acceder a la plataforma de postulación y diligenciar el formulario del DAAD?	12
¿En qué consisten las traducciones libres y las copias simples?	12
¿En qué idioma y en qué formato debo presentar mi hoja de vida?	13
¿Qué información debo incluir en mi carta de motivación?	13
¿Qué debe contener mi comprobante de admisión o carta del tutor?	13
¿Cuáles certificaciones académicas debo incluir?	13
Esas certificaciones académicas ¿deben tener procesos de legalización (apostillas, traducciones oficiales, etc.)?	14
¿Qué certificados de idioma debo incluir en la postulación?	14
¿Debo incluir certificados laborales?	14
¿Debo tener lista de publicaciones?	14
¿Cómo debo presentar las muestras de mi trabajo musical?	14
¿Puedo incluir en mi postulación documentos adicionales a los indicados por el DAAD?	15
FECHA LÍMITE PARA POSTULARSE	15
SELECCIÓN, RESULTADOS Y CALENDARIO	16
¿Cuáles son los principales criterios de selección?	16
¿Cuándo se darán a conocer los resultados?	16
¿Cuándo viajaré a Alemania si obtengo la beca?	16
SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS	17
Información de la Embajada de Alemania en Colombia	17
Información de la Embajada de Alemania en Perú	17
Información de la Embajada de Alemania en Ecuador	17
Información de la Embajada de Alemania en Venezuela	18
DATOS DE CONTACTO	18

FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA

Este documento de respuestas a preguntas frecuentes es elaborado por la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, con el propósito de orientar a los interesados en postularse provenientes de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Sin embargo, siempre es indispensable leer en su totalidad la fuente principal de la convocatoria publicada en el banco de becas (*Stipendiendatenbank*) del DAAD en Alemania y preparar la postulación de acuerdo con las pautas allí indicadas:

[Convocatoria en inglés: Study Scholarships - Postgraduate in the Field of Music](#)

[Convocatoria en alemán: Studienstipendien - Master-/Aufbaustudium im Fachbereich Musik](#)

TIPOS DE ESTANCIAS QUE SE PUEDEN REALIZAR EN ALEMANIA

¿Cuáles son las modalidades de la estancia en Alemania apoyadas por este programa de becas?

Este programa de becas completas del DAAD financia dos modalidades de estancia en Alemania. Usted elige libremente cuál de ellas quiere realizar:

Maestría completa con obtención de título: La mayoría de estos estudios duran entre 12 y 24 meses.

Una vez en Alemania, eventualmente el DAAD puede considerar la posibilidad de conceder una extensión de la beca a candidatos especialmente calificados o que demuestren un muy buen desempeño durante su estancia, para cubrir otra etapa de profundización de los estudios y/ o llevar a cabo un examen de concierto o una clase magistral.

Desarrollo de un proyecto o un estudio de profundización, sin la finalidad de obtener un título: Mínimo 10 y máximo 12 meses.

¿En dónde puedo realizar mi estancia en Alemania?

Usted puede elegir libremente el lugar de Alemania en donde quiere realizar su estancia (ya sea Maestría, desarrollo de proyecto o estudio de profundización, pero es indispensable que esta tenga un enfoque práctico musical/artístico. Las estancias o estudios que tengan un objetivo exclusivamente teórico o científico, como, por ejemplo, Historia de la Música o Pedagogía musical, no son financiables a través de este programa.

Los siguientes enlaces permiten la identificación de instituciones y programas académicos:

[Kunst- und Musikhochschulen \(Escuelas Superiores de Arte y Música\)](#)

www.daad.co/es/estudiar-e-investigar-en-alemania/estudiar-en-alemania/

Al seleccionar el programa académico y/o institución de destino, debe tener en cuenta que el DAAD no cubre costos de matrícula. Por eso le recomendamos seleccionar programas o estancias en universidades públicas que no apliquen este cobro. No obstante, si usted finalmente elige una universidad que cobra matrícula, deberá asumir esos costos con sus propios recursos. En ese caso, su postulación deberá informar el valor de la matrícula e indicar explícitamente que cuenta con recursos propios para asumir ese pago.

El comité de selección del DAAD en Alemania siempre será la instancia que define si el programa propuesto por el candidato y su perfil académico son elegibles para la asignación de una beca. En la Oficina Regional del DAAD en Bogotá no podemos confirmar la financiabilidad de los programas seleccionados.

REQUISITOS BÁSICOS PARA POSTULARSE

¿Es necesario ya estar admitido en la universidad alemana para postularme a esta beca?

Candidatos a Maestría

Para presentarse a esta beca, no es un requisito que usted tenga la admisión a la universidad, ya que esta convocatoria se cierra en octubre del 2020, pero los calendarios de admisión en las universidades alemanas para iniciar en septiembre/octubre del 2021, únicamente se abren durante el primer semestre del 2021.

No obstante, si en el momento de la postulación usted ya tiene una carta de admisión de la universidad alemana válida para iniciar en el semestre de invierno del 2021, podrá incluirla en su postulación. Pero si usted aún no tiene esta carta, le recomendamos incluir en su postulación alguna evidencia del programa de Maestría que planea realizar. Por ejemplo:

- Si usted ya ha establecido contacto con la universidad/Maestría de interés: podrá incluir una carta o correo electrónico en el que le hayan informado que la admisión está en proceso o cuáles son las fechas en las que llevan a cabo los procesos de admisión.
- Otra opción sería incluir [Capturas de pantalla que confirmen la solicitud de cupo y el estado del trámite a través de UNI-ASSIST.](#)
- Pero si el proceso de solicitud de cupo aún no está abierto en la universidad alemana y por eso usted no ha establecido contacto con la institución, usted podría incluir simplemente una captura de pantalla que sea clara y legible, de la página web del programa de Maestría de interés, en donde se pueda ver el nombre de la Maestría y se mencionen las fechas en las que es posible solicitar un cupo.

Cada universidad alemana tiene completa autonomía para definir sus procesos y requisitos de admisión. Aunque el DAAD no le exige una admisión como condición para postularse a esta convocatoria, usted es responsable de revisar y verificar que cumple todos los requisitos para eventualmente ser elegible y recibir una admisión a alguno de los programas de Maestría seleccionados.

En el marco de este programa de becas, el DAAD puede seleccionarlo como becario, aunque usted todavía no haya obtenido una carta de admisión. En ese caso, usted podría viajar a Alemania hacia abril o mayo del 2021 para participar en el curso intensivo de alemán financiado por el DAAD. Sin embargo, la parte de la beca prevista para cubrir la estancia durante los estudios de Maestría, sólo se le entregará cuando usted le presente la carta de admisión incondicional al DAAD. Por eso, es muy importante que concentre todos sus esfuerzos para lograr tener una carta de admisión y presentarla a más tardar entre julio y agosto de 2021.

¡IMPORTANTE! En caso tal que usted tenga una confirmación de la supervisión por parte de un maestro o tutor alemán, también podrá incluirla. Sin embargo, para esta modalidad no es un requisito presentar esta carta del tutor.

Candidatos a proyecto/estudio de profundización

Si usted se postula en esta modalidad, su solicitud debe incluir una carta en la que un tutor/profesor de Alemania confirme la supervisión para el proyecto o para los estudios de profundización que usted propone, indicando claramente la duración y fecha de inicio (normalmente no antes de septiembre/octubre del 2021).

Esta carta debe incluir los datos de contacto y la firma original o digital del tutor y debe informar el apoyo que él le brindará, tanto en lo referente a la asesoría, así como en lo correspondiente al acceso a las instalaciones y espacios de trabajo para que usted desarrolle su actividad durante su periodo de estancia. Esa confirmación también debe especificar el idioma en el que se realizarán las asesorías y aclarar si usted debe completar algún proceso de admisión a la universidad para formalizar su estancia.

El DAAD no acepta cartas de tutores o de universidades alemanas enviadas de forma separada a la postulación. El candidato mismo debe recibirla de su tutor e incluirla en su postulación.

IMPORTANTE: Los proyectos con tutores de la misma nacionalidad o del mismo entorno cultural del candidato (Latinoamérica), sólo se aceptarán de manera excepcional, en los casos en los que el tutor lleve varios años radicado fuera de su entorno cultural original y pueda garantizar que la supervisión se realizará en una lengua diferente al español. En ese caso, la postulación deberá incluir una justificación para la elección de ese tutor.

¿Qué título académico debo tener para postularme a este programa de becas?

Por regla general, este programa está dirigido a egresados de Pregrado en Música.

¿Puedo postularme si aún no me he graduado del Pregrado?

Si en la fecha de cierre de esta convocatoria usted ya terminó su Pregrado, con todas las materias finalizadas y con la tesis presentada, sustentada y aprobada, y únicamente está pendiente de la ceremonia de grado, podrá postularse incluyendo una carta oficial en la que su universidad confirme que ya completó todos los requisitos necesarios para el otorgamiento del título y que solo está pendiente la entrega del diploma.

¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria?

Aunque el DAAD no establece límite de edad, los interesados en postularse a esta convocatoria son responsables de averiguar directamente con la universidad y/o conservatorio en el que se proponen llevar a cabo su estancia en Alemania, ya que en varios casos pueden estipular límites de edad para realizar el proceso de admisión, y pueden aplicar diferentes regulaciones dependiendo del nivel de educación del solicitante y de la disciplina/instrumento.

Los conservatorios y universidades alemanas tienen autonomía en definir sus requisitos de admisión, y el DAAD no puede intervenir al respecto.

¡IMPORTANTE! Para postularse a esta convocatoria el último título universitario adquirido (normalmente Pregrado), no debe tener una antigüedad superior a 6 años en la fecha de cierre de la convocatoria.

Si usted se graduó del Pregrado hace más de 6 años, pero luego realizó una Especialización relacionada con la Maestría o el proyecto que planea llevar a cabo en Alemania, eventualmente el DAAD podría reconocerla como último título obtenido, siempre y cuando esa Especialización no supere los 6 años de antigüedad.

Tenga en cuenta que siempre será la comisión de selección del DAAD en Alemania la instancia que determina la idoneidad de los perfiles de los candidatos.

¿En qué idioma puedo realizar mis estudios en Alemania?

Normalmente es posible realizar estudios en el ámbito de la Música, en alemán o en inglés. Cada universidad o profesor/maestro/tutor, define el nivel de conocimientos de idioma y el tipo de certificado que le solicitará. Usted es responsable de confirmar cuáles son esos requisitos idiomáticos, directamente con la universidad o tutor de Alemania.

Aunque para postularse a este programa de becas el DAAD no le exige un certificado específico o puntaje determinado de idiomas, es indispensable que usted averigüe cuáles son los requisitos y certificados que le piden en la institución alemana o el tutor.

El DAAD se orientará en cada caso, por el requisito que debe cumplir el candidato, de acuerdo a la institución alemana o requerimiento del maestro/tutor.

Si usted ya cuenta con certificados oficiales de idiomas, puede incluirlos en su solicitud (por ejemplo, para el caso de inglés: TOEFL o IELTS. Y para el caso de alemán: Goethe Zertifikat, TestDaF, DSH, Sprachdiplom, etc.)

A continuación, indicamos lo que suelen pedir las instituciones alemanas/tutores y la pauta que eventualmente el DAAD utilizaría para orientarse:

Para proyectos/estudios de profundización o Maestrías que se realizarán en inglés:

En estos casos, normalmente es necesario demostrar conocimientos de inglés certificados con exámenes oficiales como TOEFL o IELTS.

Si el proyecto/estudio de profundización o Maestría que realizará es completamente en inglés, el DAAD no le solicitará demostrar conocimientos de alemán.

Para proyectos/estudios de profundización o Maestrías que se realizarán en alemán:

En estos casos, por regla general es necesario demostrar conocimientos de alemán, con un nivel B1 o superior, certificados con pruebas oficiales como el Goethe Zertifikat, TestDaF, DSH, Sprachdiplom, etc.

Sin embargo, tenga en cuenta que para llevar a cabo estudios o desarrollar un proyecto en

alemán, el nivel B1 en este idioma no es suficiente. Por eso, si usted recibe la beca del DAAD, tendría que mejorar su nivel de alemán mediante los cursos intensivos que le brindaría el DAAD, los cuales hacen parte de la dotación de la beca. Esos cursos se realizan en Alemania antes de iniciar los estudios o el proyecto. De esa manera usted podría alcanzar el nivel exigido por las universidades para completar los procesos de admisión.

CANDIDATOS QUE VIVEN EN ALEMANIA O EN OTROS PAÍSES

¿Es posible postularme si ya vivo en Alemania?

Sí es posible, siempre y cuando no lleve viviendo en Alemania más de 15 meses en el momento de la fecha de cierre de la convocatoria. Esta restricción no aplica si usted vivió previamente en Alemania y ya está radicado nuevamente en su país de origen en el momento de la postulación.

La postulación se realiza dentro de los mismos plazos y de acuerdo con el mismo procedimiento determinado por la convocatoria. Si resulta seleccionado, el DAAD no le reembolsará el valor de ningún gasto en el que haya incurrido antes de la confirmación oficial de la beca.

¿Es posible postularme si ya inicié mis estudios en Alemania?

Si ya está cursando su primer año de estudios en Alemania, puede postularse para financiar su segundo año, siempre y cuando no lleve viviendo en Alemania más de 15 meses en el momento de la fecha de cierre de la convocatoria.

Si estoy viviendo en otro país, que no es mi país de origen ni Alemania, ¿puedo postularme a este programa de becas?

Si desde hace mínimo un año está radicado en un país diferente al de su origen (no puede ser Alemania), y/o recibió su último título universitario en el país en el que actualmente vive, primero deberá contactar al DAAD de dicho país, y averiguar sobre la posibilidad de postularse a través de los programas de becas que estén disponibles para esa región.

Usted mismo deberá contactarse por email con el DAAD del país en el que resida, para hacer la consulta, indicándoles claramente:

- a)Cuál es su nacionalidad
- b) Desde cuándo está viviendo en ese país
- c) Informar si está estudiando allá o si ya obtuvo un título universitario en este país.
- d) Informar cuál es el título universitario que tiene actualmente, y en qué país lo obtuvo.

Si le responden que su postulación no es posible, debe reenviarnos esa respuesta a la Oficina Regional del DAAD en Bogotá para evaluar la viabilidad de su participación en esta convocatoria.

ESTANCIAS FUERA DE ALEMANIA DURANTE EL PERIODO DE FINANCIACIÓN DE LA BECA

¿Puedo realizar una parte de mi estancia fuera de Alemania?

El DAAD autoriza la financiación de un periodo de estudios por fuera de Alemania, siempre y cuando sea esencial para el desarrollo de la Maestría o la estancia.

Estas estancias fuera de Alemania no se pueden realizar en el país de origen del candidato y su duración no puede superar un cuarto del tiempo total de financiación previsto por la beca del DAAD.

Si la Maestría seleccionada tiene prevista la realización de una estancia en el exterior por un periodo más largo, el interesado podría participar en la convocatoria, pero deberá asumir por su cuenta todos los costos correspondientes a esos periodos.

DOTACIÓN ECONÓMICA DEL PROGRAMA

El dinero que me otorga el DAAD, ¿es suficiente para sostenerme en Alemania?

Esta beca ofrece una financiación completa para su estancia en Alemania e incluye apoyo para los tiquetes aéreos, mensualidad para manutención y vivienda, seguros médicos, etc. No obstante, los montos exactos que el DAAD podrá otorgar, se deben consultar en la página principal del DAAD en Alemania:

[Convocatoria en inglés: Study Scholarships - Postgraduate in the Field of Music](#)

[Convocatoria en alemán: Studienstipendien - Master-/Aufbaustudium im Fachbereich Musik](#)

¿El DAAD apoya con el aprendizaje del alemán?

Unos de los beneficios que reciben los becarios de este programa, es el apoyo que brinda el DAAD para el aprendizaje del alemán a través de los siguientes medios:

- Cobertura de los costos del curso de alemán en línea "Deutsch-Uni Online (DUO)" (www.deutsch-uni.com) durante 6 meses a partir de la confirmación de la beca.
- En los casos que sea necesario: curso de idiomas (2, 4 o 6 meses) antes del comienzo de la estancia en Alemania; el DAAD decide la participación y la duración según los conocimientos de la lengua alemana y las necesidades del becario, de acuerdo con el proyecto de estudio del becario. Si el DAAD concede una beca para un curso de alemán y el idioma en el que se realizará Maestría o el proyecto es alemán, la participación será obligatoria. El curso normalmente se realiza en una ciudad diferente en donde se realizará

sus estudios y su asignación es definida por el DAAD en Alemania, de acuerdo con la disponibilidad de cupos.

- Eventualmente, el DAAD también podría subvencionar un curso de alemán elegido por el becario mismo, durante el periodo de beca cubierto.
- Reembolso de la matrícula de un examen TestDaF, que se realiza en el país de origen tras recibir la aceptación de la beca o en Alemania.
- Como alternativa al TestDaF para los becarios con un curso de idiomas previo: reembolso de la matrícula de un examen de DSH realizado durante la beca.

¿El DAAD me puede ofrecer un curso de alemán aunque mi estancia sea completamente en inglés?

El curso intensivo de alemán está disponible para todos los becarios, independientemente de que la Maestría o el proyecto/estudio de profundización se realice en inglés o en alemán. Esta fase de la beca también incluye alojamiento, seguro médico y un monto mensual para gastos de manutención.

La participación en estos cursos es fundamental para las personas que realizarán su estancia en alemán. No obstante, aunque la estancia se realice completamente en inglés, el DAAD también recomienda aprovechar las opciones que brinda la beca para el aprendizaje del alemán, para tener una experiencia mucho más satisfactoria en la vida cotidiana en Alemania.

¿Podría viajar a Alemania con mi pareja y/o mis hijos?

Si usted planea viajar con su pareja y/o hijos, tiene la posibilidad de solicitar al DAAD apoyos adicionales, entre los que se incluyen: subsidio parcial mensual para el/la cónyuge y por cada hijo, curso de alemán para el/la cónyuge y seguro médico para el/la cónyuge y el/los hijo(s). El DAAD revisará cada caso individual antes de tomar la decisión de otorgar subsidios adicionales. Si se aprueban, los desembolsos únicamente iniciarán después de que usted y su grupo familiar ya estén instalados en Alemania y siempre en un periodo posterior a la finalización del curso de alemán.

No obstante, los montos parciales con los que apoyaría el DAAD al núcleo familiar del becario, no son suficientes para cubrir los costos totales de una estadía con familia en Alemania. Por favor revise la sección de visas y asuntos consulares de la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen, para confirmar los montos de la financiación requerida para viajar en grupo familiar:

[Embajada de Alemania en Colombia](#)

[Embajada de Alemania en Perú](#)

[Embajada de Alemania en Ecuador](#)

[Embajada de Alemania en Venezuela](#)

¿Es necesario estar casado para solicitar los apoyos familiares? ¿Se reconocen las uniones libres?

En el momento de solicitar una beca al DAAD, no es un requisito estar casado. Sin embargo, si usted obtiene la beca del DAAD y efectivamente quiere concretar el viaje a Alemania con su pareja, en ese momento sí será necesario contar con un certificado oficial de matrimonio, ya que el estatus de unión libre no es suficiente para soportar los trámites de visado, migración y procesos con el DAAD.

LISTA DE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

¿Qué documentos solicita el DAAD para postularse a este programa de becas?

En el banco de becas del DAAD en Alemania (*Stipendiendatenbank*) se encuentra la lista de los documentos que debe presentar para completar su postulación:

[Convocatoria en inglés: Study Scholarships - Postgraduate in the Field of Music](#)

[Convocatoria en alemán: Studienstipendien - Master-/Aufbaustudium im Fachbereich Musik](#)

A continuación mencionamos los documentos que debe incluir en su postulación.

Deben estar redactados o traducidos a inglés o alemán, según se especifica en la sección que encuentra a continuación (“Preguntas frecuentes sobre la documentación requerida”). Los documentos se suben al DAAD Portal:

1. Formulario de solicitud en línea del DAAD
 2. Hoja de vida en formato tabular
 3. Carta de motivación (1-3 páginas)
 4. **Para postulantes a Maestría completa:**
 - Carta de aceptación de la universidad alemana
Si en el momento de postulación usted todavía no tiene una carta de admisión válida para iniciar estudios en el semestre de invierno del 2021, en su postulación puede incluir alguna de las evidencias que muestren cuál programa de Maestría quiere cursa. Por favor revise las indicaciones en la pregunta “¿Es necesario ya estar admitido en la universidad alemana para postularme a esta beca?”
 - En caso tal que usted tenga una confirmación de la supervisión por parte de un maestro o tutor alemán, también podrá incluirla. Sin embargo, para esta modalidad no es un requisito presentar esta carta del tutor.
- Para postulantes a estancia para desarrollar un proyecto/estudio de profundización**
- Confirmación de la supervisión por parte del tutor alemán

Adicionalmente, para todos los postulantes:

5. Certificaciones académicas con traducción libre a inglés o alemán
6. Certificado de conocimientos de idioma

¡IMPORTANTE! Todos los documentos deben estar redactados o traducidos a inglés o alemán, Los documentos 1 a 6 se suben en el DAAD Portal. **¡Por favor NO suba sus muestras de trabajo musical al DAAD Portal!**

Después de que usted realice su solicitud a través del DAAD Portal, en el transcurso de las siguientes dos semanas, recibirá un enlace especial para subir sus muestras musicales a un área protegida del DAAD.

Una vez usted reciba ese enlace, deberá subir sus muestras lo más pronto posible (máximo en el plazo de las dos semanas siguientes de haber recibido el link).

Los archivos de audio/video deberán tener alguno de estos formatos:

Archivos de audio: mp3, wav, archivos de video: mp4

Los requisitos formales se encuentran en:

[Indicaciones en inglés sobre la presentación de las muestras](#)

[Indicaciones en alemán sobre la presentación de las muestras](#)

PASOS PARA POSTULARSE A ESTA BECA DEL DAAD

El proceso de postulación se realiza de manera online en 3 pasos. No es necesario enviar documentos de manera física. Los 3 pasos para postularse son los siguientes:

PASO 1. Complete el registro en el [DAAD Portal](#)

[Consulte aquí el instructivo para el registro en el DAAD Portal](#)

PASO 2. Diligencie la solicitud en línea y suba la documentación requerida

[Consulte aquí el instructivo para la solicitud en línea en el DAAD Portal](#)

[Convocatoria en inglés: Study Scholarships - Postgraduate in the Field of Music](#)

[Convocatoria en alemán: Studienstipendien - Master-/Aufbaustudium im Fachbereich Musik](#)

¡IMPORTANTE! Por favor **NO suba sus muestras de trabajo musical al DAAD Portal**

Es indispensable preparar la postulación con suficiente antelación. En caso de tener problemas técnicos, usted deberá consultar el [Manual de uso del DAAD Portal](#) y/o comunicarse directamente en inglés o en alemán con el [personal de servicio técnico](#) que administra esa herramienta en Alemania. La Oficina Regional del DAAD en Bogotá no puede responder preguntas relacionadas con este tipo de problemas y por eso le recomendamos enfáticamente

que no espere hasta el último momento para postular. Las inquietudes que eventualmente se deban resolver con los encargados del DAAD Portal pueden requerir varios días y en esos casos, la Oficina Regional del DAAD en Bogotá no podrá orientar ni intervenir.

El DAAD no informará sobre la documentación faltante y solo considerará las postulaciones completas que cumplan con todos los requisitos y que se reciban de manera oportuna. Por regla general, el DAAD no puede confirmar la recepción de la documentación.

PASO 3. Al completar el paso 2, el DAAD Portal generará automáticamente un archivo en PDF (*Application summary* o *Bewerbungszusammenfassung*) que contiene toda la información y documentos que usted subió en su postulación. ¡Es importante que conserve este archivo!

Después de que usted realice su solicitud a través del DAAD Portal (PASO 2), en el transcurso de las siguientes dos semanas, recibirá un enlace especial para subir sus muestras musicales a un área protegida del DAAD. Adicionalmente, junto con esas muestras, usted deberá subir a través de ese enlace especial, la primera página (Cover sheet / Deckblatt zur Bewerbung) del archivo *Application summary* o *Bewerbungszusammenfassung* que se había generado automáticamente al completar el PASO 2.

Recuerde que una vez usted reciba ese enlace, deberá subir sus muestras lo más pronto posible (máximo en el plazo de las dos semanas siguientes de hacer recibido el link).

Los archivos de audio/video deberán tener alguno de los estos formatos: Archivos de audio: mp3, wav, archivos de video: mp4

Los requisitos formales se encuentran en:

[Indicaciones en inglés sobre la presentación de las muestras](#)

[Indicaciones en alemán sobre la presentación de las muestras](#)

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

¿Cómo puedo recibir una guía para acceder a la plataforma de postulación y diligenciar el formulario del DAAD?

Es indispensable que siga las instrucciones consignadas en el [Manual de uso del DAAD Portal](#)

¿En qué consisten las traducciones libres y las copias simples?

Para postularse a esta convocatoria, las certificaciones deben tener traducciones simples. La traducción libre corresponde a aquella que puede realizar usted mismo, sin necesidad de contratar a un traductor oficial. La copia simple de un documento oficial es aquella que no tiene ningún tipo de legalización o autenticación.

¿En qué idioma y en qué formato debo presentar mi hoja de vida?

La hoja de vida debe redactarse en inglés o en alemán, con una extensión máxima de 3 páginas, de manera tabular que incluya la información académica y profesional que sea relevante para la postulación. Debe estar firmada. No se deben incluir los soportes y no se requiere fotografía. El DAAD no exige un formato específico para presentar la hoja de vida.

¿Qué información debo incluir en mi carta de motivación?

Debe redactarse en inglés o en alemán con una extensión máxima de 3 páginas y estar firmada y fechada. Debe resaltar los méritos que justificarían la adjudicación de una beca otorgada por el DAAD y argumentar las razones para estudiar en Alemania, las motivaciones académicas/profesionales y personales para elegir la Maestría o el proyecto/estudio de profundización, la formación académica previa, los planes profesionales a futuro y la manera en que los estudios realizados en Alemania beneficiarán al candidato y eventualmente a su país de origen.

Si se postula para estudiar una Maestría debe demostrar que conoce los objetivos o enfoques del programa y argumentando las razones para su elección de este programa.

Si se postula en la modalidad de proyecto/estudio de profundización, debe incluir una breve descripción de su propuesta, incluyendo sus objetivos, antecedentes y la justificación para la selección del tutor.

¿Qué debe contener mi comprobante de admisión o carta del tutor?

Dependiendo de la modalidad a la que usted se presente (Maestría o proyecto/estudio de profundización), debe incluir lo estipulado en la sección del presente documento "Requisitos básicos para postularse" (ver pregunta ¿Es necesario ya estar admitido en la universidad alemana para postularme a esta beca?").

¿Cuáles certificaciones académicas debo incluir?

Para postularse a esta convocatoria debe incluir copias simples de las siguientes certificaciones académicas, junto con su respectiva traducción que usted mismo realice al inglés o alemán. ¡IMPORTANTE! Es indispensable que incluya los certificados en su idioma original, tal y como los expidió la/las universidades en donde estudió, seguidos de su respectiva traducción simple:

- Certificado de finalización de colegio del país de origen (por ejemplo, para Colombia: ICFES) que corresponde al School leaving certificate (en inglés) o al Hochschulzugangsberechtigung/ Hochschulreifeprüfung (en alemán). Aunque se trate de estudios de Maestría, es indispensable incluir este certificado.
- Diplomas de grado de los estudios universitarios (Pregrado). No se deben incluir actas de grado, a menos que éstas incluyan información adicional y relevante, como obtención de tesis meritorias, mejor estudiante de la carrera o reconocimientos académicos excepcionales.

- Certificados de notas de estudios universitarios con el promedio académico que incluyan una aclaración sobre la escala de calificación en Colombia o país en donde se haya obtenido el título (nota más alta, nota más baja, nota mínima aprobatoria, etc.).

Cada certificación académica debe estar acompañada de su respectiva traducción, debe marcarse y subirse al DAAD Portal en la categoría correspondiente. Por ejemplo, para el título de Pregrado: "Bachelor degree_Spanish" y "Bachelor degree_English", se debe subir al DAAD Portal en la categoría "Certificate".

Esas certificaciones académicas ¿deben tener procesos de legalización (apostillas, traducciones oficiales, etc.)?

Los procesos de legalización, traducción oficial, apostillas y autenticación de documentos no son requisito para postularse a esta convocatoria. Sin embargo, es usual que las universidades alemanas sí soliciten estos procesos como parte de los requisitos para la solicitud de cupo o la formalización de la inscripción. Para informarse detalladamente sobre esos procesos, usted puede revisar la sección [Solicitud de cupo y admisión a las universidades alemanas](#), en la página web de la Oficina Regional del DAAD en Bogotá.

¡IMPORTANTE! Aunque usted ya haya realizado esos procesos, le solicitamos que no incluya documentos legalizados en su postulación en el DAAD Portal.

¿Qué certificados de idioma debo incluir en la postulación?

Ver la sección de este documento "Requisitos básicos para postularse", específicamente la pregunta "¿En qué idioma puedo realizar mis estudios en Alemania?".

¿Debo incluir certificados laborales?

La experiencia laboral no es un requisito para participar en este programa de becas del DAAD. Sin embargo, si usted lo considera conveniente y ya cuenta con experiencia laboral relevante para la estancia que planea realizar en Alemania, puede incluir un máximo de 3 certificados laborales con la respectiva traducción simple al inglés o al alemán. ¡No es un requisito hacer traducciones oficiales!

¿Debo tener lista de publicaciones?

No es un requisito para participar en este programa de becas del DAAD. Aplica únicamente si el postulante cuenta con una experiencia que considere relevante para su selección. En caso de que aplique, y tenga publicaciones, las puede incluir a modo de bibliografía en inglés o alemán.

¿Cómo debo presentar las muestras de mi trabajo musical?

El DAAD Alemania estipula criterios formales específicos para la presentación de estas muestras. Las muestras incompletas o que no cumplan con esas especificaciones, no serán evaluadas e implicarán un rechazo automático de la postulación.

Para que la obra pueda ser evaluada, es indispensable que el postulante cumpla estrictamente con estos parámetros:

[Indicaciones en inglés sobre la presentación de las muestras](#)

[Indicaciones en alemán sobre la presentación de las muestras](#)

En el caso de trabajos, obras colectivas, o proyectos que se hayan realizado en el marco colaboraciones con otros artistas o músicos, el postulante debe señalar la parte que realizó o especificar por escrito en qué consistió su contribución.

¿Puedo incluir en mi postulación documentos adicionales a los indicados por el DAAD?

Solicitamos que se oriente únicamente por los documentos requeridos por el DAAD en el marco de esta convocatoria. Por favor no incluya documentos adicionales ni soportes de su hoja de vida.

FECHA LÍMITE PARA POSTULARSE

1 de octubre de 2020, 12:00 p.m. (hora de Alemania)

El DAAD Portal estará abierto para hacer la solicitud en línea por un periodo aproximado de seis (6) semanas, y se cierra el jueves 1 de octubre de 2020.

Recuerde que la postulación completa se compone de los 3 pasos que indicamos en la sección “Pasos para postularse a esta beca del DAAD”.

Es indispensable que prepare la postulación con suficiente antelación. En caso de tener problemas técnicos, usted deberá consultar el [Manual de uso del DAAD Portal](#) y/o comunicarse directamente en inglés o en alemán con el personal de servicio técnico que administra esa herramienta en Alemania. La Oficina Regional del DAAD en Bogotá no puede responder preguntas relacionadas con este tipo de problemas y por eso le recomendamos enfáticamente que no espere hasta el último momento para postularse. Las inquietudes que eventualmente se deban resolver con los encargados del DAAD Portal pueden requerir varios días y en esos casos, la Oficina Regional del DAAD en Bogotá no podrá orientar ni intervenir.

¡IMPORTANTE! El DAAD no informará sobre la documentación faltante y sólo considerará las postulaciones completas que cumplan con todos los requisitos y que se reciban de manera oportuna. Por regla general, el DAAD no puede confirmar la recepción de la documentación.

SELECCIÓN, RESULTADOS Y CALENDARIO

¿Cuáles son los principales criterios de selección?

Además del estricto cumplimiento de los requisitos, la selección se concentra en la revisión de las muestras presentadas por los candidatos. Esta selección está a cargo de un comité compuesto por profesores de universidades alemanas de Música, invitados por el DAAD en Alemania.

El DAAD en Alemania podrá rechazar las postulaciones por cuestiones formales, en caso de no entregar los documentos requeridos.

¿Cuándo se darán a conocer los resultados?

El DAAD Alemania informará los resultados entre marzo y abril de 2021. Normalmente, antes de esa fecha, ni la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, ni el DAAD en Alemania, podrán dar ninguna información al respecto.

Usted recibirá un email, en donde le notificarán que tiene un nuevo mensaje en el DAAD Portal. En ese momento usted deberá acceder al DAAD Portal para consultar la carta del comité de selección del DAAD con la respuesta. El DAAD le informará ya sea positiva o negativa la decisión sobre la adjudicación de la beca. Por regla general el DAAD no enviará ningún reporte ni explicará las razones por las cuales niega una beca.

[Consulte aquí el instructivo para la función de mensajería en el DAAD Portal](#)

¿Cuándo viajaré a Alemania si obtengo la beca?

Si es elegido como becario, normalmente viajará a Alemania entre abril y mayo de 2021 para participar en el curso intensivo de alemán ofrecido por el DAAD. Una vez finalice el curso, iniciará su Maestría o su proyecto entre septiembre y octubre del 2021.

¡Importante!

Recuerde que si usted se presenta a la convocatoria en la modalidad de Maestría, el DAAD podría seleccionarlo como becario, aunque usted todavía no haya obtenido una carta de admisión por parte de una universidad. En ese caso, usted podría viajar a Alemania, incluso antes de contar con la admisión de una universidad alemana, para hacer el curso de alemán financiado por el DAAD.

Sin embargo, la parte de la beca prevista para cubrir la estancia durante los estudios de Maestría, sólo se le entregará cuando usted le presente la carta de admisión incondicional al DAAD. Por eso, es muy importante que concentre todos sus esfuerzos para lograr tener una carta de admisión y presentarla a más tardar entre julio y agosto de 2021.

La confirmación de la asignación de una beca del DAAD no garantiza la admisión a la universidad. El candidato es responsable de completar y mantener los procesos de solicitud de cupo que sean necesarios, hasta lograr una aceptación definitiva.

Por regla general, una vez emitida la carta de admisión incondicional de la universidad alemana, el DAAD no aceptará cambios de universidad o de programa, ni cambios en la fecha de inicio del estudio.

SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS

En caso de recibir la beca del DAAD, el viaje a Alemania se realizaría hacia abril/mayo del 2021 para iniciar el curso de alemán. En esa medida, le recomendamos reservar una cita de solicitud de visa para principios o mediados de marzo a través del sistema online que se encuentra en la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen.

El DAAD no puede reservar citas de solicitud de visa para los becarios de este programa, ni tampoco puede informar sobre los requisitos y procesos de visado.

Por favor revise la información disponible en la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen:

Información de la Embajada de Alemania en Colombia

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Informaciones sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Hoja informativa sobre Visa Nacional para estudios universitarios con beca financiada con recursos públicos \(DAAD\)](#)

[Preguntas frecuentes relativas a los visados](#)

Información de la Embajada de Alemania en Perú

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Información sobre Visa Nacional para estudios universitarios con beca financiada con recursos públicos \(DAAD\)](#)

Información de la Embajada de Alemania en Ecuador

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Hoja informativa sobre Visa Nacional para estudios universitarios](#)

[Hoja informativa sobre el comprobante de financiación para estadias prolongadas](#)

Información de la Embajada de Alemania en Venezuela

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información general sobre el trámite de la visa nacional “D”](#)

[Hoja informativa sobre la Visa Nacional \(D\) para postulantes a estudios universitarios](#)

[Hoja informativa sobre la Visa para Investigadores y Científicos \(D\)](#)

¡IMPORTANTE! El tiempo de trámite de visa para los becarios del DAAD es considerablemente más corto que para las personas que viajan a Alemania sin beca del DAAD.

Para informarse al respecto, se puede consultar la sección “Ocho pasos hacia Alemania”, en el apartado [Solicitar visa](#).

DATOS DE CONTACTO

Antes de enviar preguntas, por favor revise detalladamente todos los enlaces y documentos que componen la convocatoria en la plataforma del DAAD en Alemania.

En caso de preguntas con respecto a este documento informativo, puede contactar a la Oficina Regional del DAAD en Bogotá. Solicitamos escribir en el asunto de su email: *Preguntas convocatoria Becas para el ámbito de la Música (candidato de Perú, o el país del que usted sea originario)*.

Oficina Regional del DAAD en Bogotá

Email: info.bogota@daad.de

www.daad.co

www.facebook.com/DAADColombia

www.twitter.com/DAADColombia

www.instagram.com/DAADColombia

Si se trata de inconvenientes técnicos con el DAAD Portal, usted debe contactar al personal de servicio técnico en el DAAD en Alemania, comunicándose en inglés o en alemán.

Sección de soporte técnico DAAD Bonn

Tel. (+49) 228 882 888

E-mail: portal@daad.de

Fecha de actualización: 31 de julio de 2020